

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND

Tilaus nro Order No.
1113371

Tilausvahvistus Order Confirmation
15563

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1113371

Päivämäärä Date
29.11.2019

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate
31

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking
S355MC

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type
PART DELIVERY

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
XXXXX XXX XX XXX

Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset
Other Stamps

Tuote Product
HEAVY PLATES
Laji Grade
S355MC EN 10149-2:2013
Laatuselvitys Quality Specifications
HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL

Toleranssit Tolerances
EN 10029:2010 CLASS A

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
-----------------	---------------------------	-----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----	----

**HOT ROLLED STEEL PLATES
IN BUNDLES**

EN 10149-1 OPTION 5 (IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J)
SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

010	16.00 X 1500	X	3000	XR355168	14	8064	45370	041	041
-----	--------------	---	------	----------	----	------	-------	-----	-----

EN 10149-1 OPTION 5 (IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J)
SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

020	20.00 X 1500	X	3000	XR355208	10	7200	45174	021	021
020	20.00 X 1500	X	3000		14	10080	45369	012	012
020	20.00 X 1500	X	3000		2	1440	45370	011	011
020	20.00 X 1500	X	3000		14	10080	45370	021	021
020	20.00 X 1500	X	3000		14	10080	45370	023	023

*** 68 46944

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1113371

Tilausvahvistus Order Confirmation
15563

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1113371

Päivämäärä Date
29.11.2019 AMH

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Laji Grade
S355MC

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä
Oxygen steel, continuous casting

Fully killed, Fine grain practiced

Laatuselvitys Quality Specifications

HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe	Tensile test													Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C						
				K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa	2	3	A %			REH /RM	RM * A5			RAZ %			Keskiarvo Average	K5	D = X t
010	45370	041	TM 12							399	481			33									11	0.5		
020	45174	021	TM 12							405	474			34									11	0.5		
020	45369	012	TM 12							398	474			33									11	0.5		
020	45370	011	TM 12							401	473			34									11	0.5		
020	45370	021	TM 12							397	471			33									11	0.5		
020	45370	023	TM 12							407	471			34									11	0.5		

K2: 12=TOP, LONGITUDINAL
K5: 11=BENDING TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	Iskukoe	Impact test					Keskiarvo Average	W (mm)	FA %			LE (mm)			Keskiarvo Average	Erikoiskokeet Special tests		Keskiarvo Average	Huom Nb	Päästö Tempering °C		
			K3	°C	1	2	3			1	2	3	1	2	3		K4	°C				1	2
010	45370	041	111	-020	278	303	202	261															
020	45174	021	111	-020	362	336	323	340															
020	45369	012	111	-020	303	301	324	309															
020	45370	011	111	-020	305	298	300	301															
020	45370	021	111	-020	292	286	312	297															
020	45370	023	111	-020	314	326	308	316															

K3: 111=CH-V/ISO-V(J),10X10, TOP, LONGIT, KV600

FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion

Raahen Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osioite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulén № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Caq Cég Cekv	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*=ppm)																Päivämäärä Date Datum Date Дата			
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	CU	CR	NI	MO	N	B	29.11.2019				AMH
45370		010	.32	.082	.02	1.35	.011	.002	.040	.027	.009	.001	.010	0.04	0.04	.003	.004	.0002					
45174		020	.33	.082	.02	1.37	.016	.002	.036	.025	.008	.002	.010	0.05	0.04	.003	.004	.0001					
45369		020	.32	.086	.02	1.35	.010	.003	.045	.027	.010	.001	.010	0.04	0.04	.003	.006	.0003					
45370		020	.32	.082	.02	1.35	.011	.002	.040	.027	.009	.001	.010	0.04	0.04	.003	.004	.0002					

CEQ=C+Mn/6+(Cr+Mo+V)/5+(Ni+Cu)/15

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection Испытание и контроль качества
Prüfung und Kontrolle Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая
заказчику сталь не излучают радиации.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Уполномоченный инспектор
Sachverständiger Inspector autorisé

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7